

*Kochen mit Leib und Seele*  
*Cooking with body and soul*

*Sowohl beim Zusammenstellen unserer Speisen als auch bei der Zubereitung der einzelnen Gerichte achten wir besonders auf Qualität und Frische sowie Bekömmlichkeit durch schonende Zubereitung. Unsere Speisen werden mit viel Liebe kreiert und mit marktfrischen Zutaten, vorzugsweise aus der Region, zubereitet. Saßen und Dips sind aus hauseigener Herstellung. Bitte haben Sie etwas Geduld und genießen Sie unsere Köstlichkeiten.*

*Both in the composition of our dishes and in the preparation of the individual dishes, we pay attention to quality and freshness as well as digestibility through gentle preparation.*

*Our dishes are created with love and prepared with market-fresh ingredients, preferably from the region. Sauces and dips are from our own production. Please be patient and enjoy our delicacies.*

*Hinweis für Allergiker*  
*Information for allergy sufferers*

*Bestimmte Zutaten oder Erzeugnisse können bei manchen Menschen Allergien und Unverträglichkeiten verursachen, die teilweise die Gesundheit der Betroffenen gefährden können. Wir halten für Sie ein Verzeichnis vor, in dem die vorbenannten Stoffe gekennzeichnet sind. Sprechen Sie uns an. Wir beraten Sie gern.*

*We have a special menu for people with allergies or food intolerances.*

*This menu will be available on request, and we will be pleased to discuss alternative options.*

*Eine gute Küche ist das Fundament allen Glücks.*

*Auguste Escoffier*

*Genussvoll starten*

*Starters*

	<u><i>Normale Portion</i></u>	<u><i>Kleine Portion</i></u>
	<u><i>normal portions</i></u>	<u><i>small portions</i></u>
<i>Marktfrischer Salat mit Balsamico – Vinaigrette</i> <i>dazu reichen wir frisches Baguette</i> <i>Salad fresh from the market with balsamic vinaigrette and baguette</i>	12,50 €	6,50 €
<i>Marktfrischer Salat mit erfrischender Limetten – Vinaigrette und White Tiger Garnelen</i> <i>dazu reichen wir frisches Baguette</i> <i>Salad fresh from the market with fruity Lime – vinaigrette, White Tiger shrimps and baguette</i>	16,90 €	9,80 €
<i>Marktfrischer Salat mit Balsamico – Vinaigrette und Streifen von der Hähnchenbrust</i> <i>dazu reichen wir frisches Baguette</i> <i>Salad fresh from the market with balsamic vinaigrette, strips of chicken breast fillet and baguette</i>	15,90 €	8,50 €

	<u>Normale Portion</u>	<u>Kleine Portion</u>
	<u>normal portions</u>	<u>small portions</u>
<i>Crèmesuppe vom Butternut – und Hokkaido – Kürbis mit leichter Chilinote</i> <i>Cream soup of butternut pumpkin with a slight hint of chili</i>		6,90 €

<i>Ofenfrische Brotteigschnecken mit einer Champignonsfüllung und einem Salatbouquet</i> <i>Bread rolls fresh from the oven with a mushroom filling and a salad bouquet</i>		9,80 €
--	--	--------

*Vegane & vegetarische Küche*  
*Vegan & vegetarian dish*

	<u>Normale Portion</u>	<u>Kleine Portion</u>
	<u>normal portions</u>	<u>small portions</u>
<i>Gebratene Süßkartoffel mit süß – sauer angerichtetem Pekingkohl (leichte Schärfe)</i> <i>Roasted sweet potato with sweet – sour peking cabbage (mild spicy)</i>	12,90 €	9,90 €

<i>Tagliatelle mit Kürbis – Bolognese vom Hokkaido</i> <i>Tagliatelle with pumpkin – bolognese from Hokkaido</i>	13,90 €	10,90 €
---	---------	---------

Fisch  
Fish

	<u>Normale Portion</u>	<u>Kleine Portion</u>
	<u>normal portions</u>	<u>small portions</u>
<i>Gebratenes Rotbarschfilet mit einer Orangenreduktion, Fenchelgemüse und schwarzem Reis</i>	18,90 €	
<i>Fried redfish fillet served with an orange reduction, fennel and black rice</i>		

Grill- & Schmorgerichte  
Grilled & braised dishes

	<u>Normale Portion</u>	<u>Kleine Portion</u>
	<u>normal portions</u>	<u>small portions</u>
<i>Gebratenes Hähnchenbrustfilet mit Hokkaido – Bolognese, angerichtet auf Tagliatelle</i>	17,90 €	
<i>Roasted chicken breast fillet with Hokkaido – Bolognese served on tagliatelle</i>		
<i>Schweineschnitzel mit pommes frites und knackigem Salat</i>	16,90 €	13,90 €
<i>Schnitzel made of pork with potato chips and fresh salad</i>		
<i>Schweineschnitzel mit gebratenen Waldpilzen, pommes frites und knackigem Salat</i>	21,50 €	18,50 €
<i>Schnitzel made of pork with roasted wild mushrooms, potato chips and fresh salad</i>		

	<u>Normale Portion</u>	<u>Kleine Portion</u>
	<u>normal portions</u>	<u>small portions</u>
<i>Filetsteak vom Rind (220 g) mit Kräuterbutter</i> <i>angerichtet mit gebratenen Maronen – Röhrlingen und Hokkaido – Kartoffelstampf</i> <i>Fillet steak of beef (220 g) served with herbal butter, roasted wild mushrooms and Hokkaido – potato mash</i>	34,90 €	
<i>Gebratene Lammsfilets auf Paprika – Beluga Linsen</i> <i>angerichtet mit einer Karotten – Ingwersoße</i> <i>Roasted filet of lamb on paprika – Beluga lentils served with carrot – ginger sauce</i>	27,90 €	24,90 €
<i>Geschmorte Ochsenbäckchen mit Spitzkohl und Thüringer Klößen<sub>3</sub></i> <i>Braised ox cheeks with pointed cabbage and Thuringian potato dumplings<sub>3</sub></i>	22,90 €	
<i>Geschmorte Ochsenbäckchen mit gebratenen Waldpilzen und Thüringer Klößen<sub>3</sub></i> <i>Braised ox cheeks with roasted wild mushrooms and Thuringian potato dumplings<sub>3</sub></i>	26,50 €	

*3 geschwefelt/ sulfurated*

## Zwergenkarte - Dwarf's menu

*Kleiner Saft oder kleines Erfrischungsgetränk (0,1l) - juice and soft drink 0,1l*



1,50 €

*Zwergentaler - Quarkkälchen (ohne Rosinen) mit Apfelmus,  
small pancakes; Saxon dish made from dough containing mashed potatoes, quark cheese, eggs and flour  
served with apple puree*



5,90 €

*Piratenschmaus für kleine Zwerge - Fischstäbchen mit Kartoffelbrei und Salatbeilage  
Fishfingers with mashed potatoes and salad*



6,50 €

*Zwergengold - Chicken Nuggets mit pommes frites, Ketchup, und Salatbeilage  
Chicken nuggets with potato chips, ketchup, and salad*



7,90 €

*Kleiner Zwergenball - Thüringer Kloß<sub>3</sub> mit Soße  
Thuringian potato dumpling<sub>3</sub> with sauce*



3,00 €

*Räuberteller - Laßt euch Teller und Besteck geben und klaut bei Mama, Papa, Oma, Opa!  
Take a plate and cutlery and steal from mum, dad, grandma and grandpa!*



0,00 €

*1 mit Konservierungsstoffen/ with preservative, 2 mit Antioxidationsmittel/ with antioxidant, 3 geschwefelt/ sulfured*